

# RAIDER PRO

- циркуляр настолен с лазер
- mitre saw with laser
- ferastrau circular fix
- циркуляр за дрво столен с лазер
- testera kružna za uglove
- пила с лазером
- krožna žaga
- δισκοπρίονο
- šipkasta pila s laserom
- scie à onglet avec laser

DOUBLE BEVEL



**RAIDER<sup>®</sup>**  
**Pro**

## Contents

2	BG	схема
5	BG	оригинална инструкция за употреба
14	EN	original instructions' manual
22	RO	instrucțiuni
30	MK	указания безопасности
38	SR	uputstva za upotrebu
45	SL	preklad pôvodného návodu na použitie
52	EL	μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης
61	RU	инструкции
69	HR	izvorna upute za rad
77	FR	manuel d'instructions

RDP-MS11

USER'S MA



# RO

## Manual de instrucțiuni originale

Dragă client,

Felicitări pentru cumpărarea de mașini de la cel mai rapid mărit număr de instrumente electrice, benzină și pneumatice - RAIDER. Atunci când sunt instalate și funcționate corespunzător, RAIDER sunt mașini sigure și fiabile și lucrul cu ele va oferi o adevărată plăcere. Pentru confortul dvs. a fost construită și o rețea de service excelentă de 45 de stații de service în toată țara.

Înainte de a utiliza această mașină, vă rugăm să cunoașteți cu atenție acest manual de instrucțiuni. În interesul siguranței dvs. și pentru a vă asigura o utilizare adecvată și citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandările și avertismentele din acestea. Pentru a evita erorile și accidentele inutile, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referință viitoare la toți cei care vor folosi mașina. Dacă îl vindeți unui nou proprietar, "Manualul de instrucțiuni" trebuie trimis împreună cu acesta pentru a permite utilizatorilor noi să se familiarizeze cu instrucțiunile de siguranță și de operare relevante.

Euromaster Import Export Ltd. este un reprezentant autorizat al producătorului și proprietarului mărcii comerciale RAIDER.

Adresa: Sofia 1231, Bulgaria Blvd. "Lomsko shausse" 246, tel. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Din anul 2006 compania a introdus sistemul de management al calitatii ISO 9001: 2008 cu scopul certificării: Comerțul, importul, exportul și service-ul hobby-urilor și echipamentelor profesionale electrice, mecanice și pneumatice și hardware-ului general. Certificatul a fost emis de Moody International Certification Ltd, Anglia.

### Date tehnice

parametru	unitate	valoare
Număr de identificare	-	RDP-MS11
Tensiune nominală	V	230
Frecvență	Hz	50
Putere nominală	W	2100
Rotatii	min <sup>-1</sup>	4500
Diametrul discului	mm	305x30x3 mm 100 T
Adancimea de taiere	mm	100x330 mm (0°x 90°) 60x330 mm (45°x 90°) 100x220 mm (0°x 45°) 60x220 mm (45°x 45°)
L <sub>PA</sub> (nivel de presiune sonoră)	dB(A)	91.9+3
L <sub>WA</sub> (nivelul de putere acustică)	dB(A)	104.9+3
Nivel vibrații	m/s <sup>2</sup>	<2.5
Clasa de protecție	-	II

1. Instrucțiuni generale pentru funcționarea în condiții de siguranță.

Citiți toate instrucțiunile. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendii și / sau răni grave. Pastrati aceste instrucțiuni într-un loc sigur.

1.1. Siguranță la locul de muncă.

1.1.1. Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Tulburare de iluminat și săraci pot contribui la apariția unor accidente.

1.1.2. Nu folosiți mașina într-un mediu cu pericol sporit de explozie, în apropiere de lichide inflamabile, gaze sau pulberi. În timpul funcționării, mașina creează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.

1.1.3. Nu permiteți accesul copiilor și a trecătorilor în timp ce departe de funcționare a mașinii. În cazul în care atenția ta este deviat, s-ar putea pierde controlul mașinii.

1.2. Siguranță atunci când se lucrează cu energie electrică.

1.2.1. Conectați aparatul trebuie să se potrivească la priza. În nici un caz nu pune la modificarea ștecherului. Când se lucrează cu adus la zero electrice, nu folosiți adaptoare. Ștecherile nemodificate și prizele potrivite vor reduce riscul de electrocutare.

1.2.2. Evitați contactul corp la legat la pământ. tevi, radiator, sobe și frigider. Atunci cand corpul tau este la pământ, riscul de electrocutare este mai mare.

1.2.3. Protejați aparatul de la ploaie și umiditate. De penetrare a apei în mașină crește riscul de electrocutare.

1.2.4. Nu utilizați un cablu de alimentare pentru scopul pentru care se prevede, de exemplu, pentru a transporta mașina, trăgând sau mașina de cordon. Păstrați cablul de căldură, ulei, micii ascuțite sau părți mobile ale mașinilor. Cordon de alimentare deteriorat sau înfășurat mărește riscul de electrocutare.

1.2.5. Atunci când se lucrează în aer liber, porniți mașina numai în instalații echipate cu un comutator electric Fi (siguranță de oprire comutator cu curent rezidual) și curentul de scurgere, care se declanșează atunci când DTZ trebuie să fie nu mai mult de 30 mA. Utilizați numai cabluri de extensie adecvate pentru utilizare în aer liber. Folosirea unui cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer liber reduce riscul de electrocutare.

1.2.6. Dacă aveți nevoie să utilizați aparatul într-un mediu umed, utilizează comutatorul curenților de scurgere de siguranță. Utilizarea comutatorului curenților de scurgere de siguranță reduce riscul de electrocutare.

1.3. Mod sigur de lucru.

1.3.1. Fiți întotdeauna atenți la ceea ce faci și rezonabile. Nu folosiți aparatul când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a

drogurilor. Un moment de neatenție în timp ce o mașină de operare poate duce la leziuni grave.

1.3.2. Îmbrăcămintea de protecție personală și întotdeauna purta ochelari de protecție. Purtarea unui aparat adecvat pentru utilizarea și echipamentul de activitate cu scop personal de protecție, cum ar fi masca de praf, pantofi de puternic închis ermetic se confruntă cu stabilă, de protecție casca sau de auz (antifoane externe), reduce riscul de accident.

1.3.3. Evitați activarea accidentală a mașinii din neatenție. Înainte de a conecta, asigurați-vă că comutatorul este în poziția "Off". Dacă, atunci când purtați aparatul cu degetul pe comutator, există pericolul de accident.

1.3.4. Înainte de a porni mașina, asigurați-vă că ați îndepărtat toate utilitățile ei și chei. Instrumentelor de sprijin lăsat în urmă pe piese în mișcare poate provoca leziuni.

1.3.5. Evitați poziții nefirești. Lucrări în picior de egalitate, și în orice moment. Astfel, puteți controla mașina mai bine și mai sigur dacă situații neașteptate.

1.3.6. Imbraca-te corespunzător. Nu funcționează cu haine largi sau bijuterii. Mențineți părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de componente aflate în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele aflate în mișcare.

1.3.7. Dacă este posibil, utilizați un sistem de extragere a prafului, asigurați-vă că este conectat și în mod corespunzător. Utilizarea acestor dispozitive din cauza pentru a da praful la locul de muncă.

1.4. Atitudine atentă față de mașină.

1.4.1. Nu supraîncărcați mașina. Folosiți aparatul numai conform destinației prevăzute. Veți lucra mai bine și mai sigur atunci când utilizați aparatul corespunzătoare menționate de către producătorul gamei de încărcare.

1.4.2. Nu folosiți mașini-unelte în cazul în care comutatorul este deteriorat. Mașină care nu poate fi comutatorul furnizate de către producătorul este periculos și ar trebui să fie reparate.

1.4.3. Înainte de a modifica setările de masini, unelte schimbarea de putere și o lungă perioadă de timp, atunci când nu utilizați aparatul, deconectați sursa de alimentare. Această măsură elimină riscul de a porni mașina din neatenție.

1.4.4. A se ține mașinile în locuri unde pot fi oprite de către copii. Nu le permite să fie utilizate de către persoane care nu sunt familiarizați cu modul de a lucra cu ei și nu au citit aceste

instrucțiuni. Când vă aflați în mâinile utilizatorilor neinstruiți, mașinile pot fi extrem de periculoase.

1.4.5. Păstrați mașini-unelte. Verificați pentru funcția dezalinierea perfect, indiferent dacă vrăji care au rupte sau deteriorate piese care pot afecta funcțiile aparatului. Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că părțile deteriorate care urmează să fie reparate. Multe accidente sunt cauzate de mașini și echipamente de prost întreținute.

1.4.6. Păstrați accesoriile așchietoare ascuțite și curate. Accesoriile atent întreținute, cu muchii tăietoare sunt ascuțite rezistență mai mică și mai ușor de lucru cu ele.

1.4.7. De a folosi utilaje, accesorii și instrumente de lucru, etc, în conformitate cu instrucțiunile producătorului. În conformitate cu aceste instrucțiuni, precum și condițiile specifice de muncă și pentru a efectua operațiuni. Utilizarea de mașini, altele decât cele preconizate, poate duce la accidente.

## 2. Utilizare

Instrumentul electro este conceput ca o mașină de staționare pentru efectuarea de-a lungul drepte și

Crossways reduceri în lemn. Unghiurile orizontale mitră de -45 ° la +45 °, precum și unghiurile verticale conice de -45 ° sunt posibile.

3. Verificați mașină, bucățile și accesorii pentru pagubele datorate transportului.

Caracteristici

Smochine. 1, 2 și 4

1. Pornit / oprit

2. La parametrul / oprit cu laser

3. Deblocare buton (capacul de protecție blade)

4. Acoperire cu perie de carbon

5. Lock-pini

6. Lama de protecție acoperă

7. Piese clemă

8. Ghid de gard

9. Buton de reglare a văzut unghi

10. Blocarea butonul

11. Colier de fixare butonul

12. Manevrați unghi conic de adaptare

13. Racord de praf sac

14. Slide feroviar

15. Teșitură unghi

16. Mâner

17. Acoperi

18. Ferăstrău șurub

19. Flanșă

20. Șurub

21. Aparate de alungire (stânga și la dreapta)

22. Butonul de blocare a pânzei de ferăstrău

4. Instrucțiuni de siguranță suplimentare

4.1. Când folosiți pânze de fierăstrău cu dinți din metal dur (Carbon cu vârf), este recomandabil de a utiliza lame, cu un unghi de tăiere negativ sau ușor pozitiv. Nu utilizați nici un ferăstrău cu dinți profund tăiat. Ele pot prindere capacul de protecție.

4.2. Atenție: În primul rând cu atenție și adune toate părțile înainte de a începe lucrul. Urmați procedura așa cum este indicat.

4.3. Dacă nu sunteți obișnuiți cu folosirea o astfel de mașină, v-ar fi mai bine să fie informat pentru prima dată de către un profesionist, un instructor sau de către un tehnician.

4.4. Întotdeauna clemă sau apăsați piesa de prelucrat cu fermitate împotriva ghidul de văzut, înainte de a efectua procesul. Utilizarea tuturor posibile de fixare set-up-uri este de preferat sa folosesti mainile tale.

4.5. Important: Dacă vă țineți piesa de mana pentru procesul să se desfășoare, să păstreze o distanță minimă de 100 mm de la pânza de ferăstrău.

4.6. Apăsați întotdeauna piesa de lucru împotriva bancă.

4.7. Păstrați lama ascuțită a văzut și verifica în mod regulat dacă acesta se rotește liber, fara vibratii anormale. Înlocuiți pânza de ferăstrău, dacă este necesar.

4.8. Se lasă aparatul să se rotească liber până când acesta ajunge la numărul maxim de rotații, înainte de a începe procesul.

4.9. Menținerea prizele de aer de la partea din spate și partea de jos a banc a văzut mașina și electrice motor pentru o viață mai lungă mașină. Piloți de praf trebuie să fie eliminate.

4.10. Blocarea întotdeauna gradul diferit set-up-uri înainte de a începe de prelucrare.

4.11. Cumpăra numai pânze adecvate a văzut cu un număr de rotații de cel puțin 4500 de rotații pe minut.

4.12. Utilizați numai pânza de ferăstrău corect. Lame prea mic sau prea mare, a văzut sunt extrem de periculoase.

4.13. Inspectează în mod regulat pânza de ferăstrău pentru orice defecte. Înlocuiți pânza de ferăstrău, dacă este necesar.

4.14. Grease pânza de ferăstrău nou și curat flansele înainte de a vă asambla lama noua. Asambla apoi lama în direcția corectă și trageți

ferm flansele folosind șurubul central.

4.15. Doar utilizarea originală flanse. Toate celelalte tipuri nu sunt potrivite.

4.16. Niciodată nu funcționează fara capacul de protecție al panzei de fierastrau.

4.17. Partea mobilă a capacul de protecție trebuie să rămână, de asemenea, asamblate.

4.18. Nu unsoare pânzei de ferăstrău în timp ce acesta se rotește.

4.19. Păstrați-vă întotdeauna mâinile scoase din evidenta pânze de fierăstrău.

4.20. Nu ridicați piesa de prelucrat prin apucarea cu mâinile de-a lungul sau în spatele pânzei de ferăstrău.

4.21. Asigurați-vă că niciodată piesa de prelucrat atinge pânzei de ferăstrău înainte ca mașina a fost pornit.

4.22. Nu metalice proces sau felul piatra cu această mașină.

4.23. Utilizarea ajutoare de sprijin, în scopul de a sprijini piese lungi.

4.24. Nu folosiți niciodată aparatul într-un mediu periculos, în cazul în care gaze inflamabile sau lichide sunt prezente.

4.25. Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat fără ca mai întâi ea deconectarea de la tensiunea de rețea.

4.26. Dacă auziți zgomote anormale, încercați să le găsească sau să ia mașina de la un instalator recunoscut, sau companie de reparații.

4.27. În cazul în care o parte este rupte sau deteriorate, înlocuiți-l sau repara imediat.

4.28. Nu sta în cale a pânzei de ferăstrău, dar stau la stânga sau la dreapta de banca de văzut.

4.29. Mâinile tale trebuie să fie, de asemenea, plasate lângă pista a panzei de fierastrau.

4.30. Folosiți întotdeauna feedstick pentru a împinge lemn prin intermediul a văzut.

4.31. Loc întotdeauna lemn la partea din față a banc văzut și apoi împingeți-l mai departe înapoi.

4.32. Pentru mitring numai ghidul de reglabile trebuie să fie utilizate și gardul trebuie să fie eliminate.

4.33. Nu folosiți niciodată gard ca o măsură liniară pentru tăiere grinzii.

4.34. În cazul în care pânza ferăstrăului este blocată: în primul rând oprți mașina înainte de a vă participa la defect.

4.35. Evitați lovirea pieselor înapoi în direcția ta de a lua următoarele măsuri:

- Folosiți întotdeauna pânze ascuțite văzut.
- Nu a văzut piesele prea mici.
- Nu eliberați piesa de prelucrat înainte de

aceasta a fost complet împinse prin vazut.

- reglați întotdeauna paralel cu ghidul de la pânza de ferăstrău.

- Nu îndepărtați niciodată de protecție a văzut.

4.36. Înainte de a continua ferăstrăul, asigurați-vă că sunt ferm în picioare și că mâinile sunt în poziția necesară.

4.37. Nu utilizați niciodată diluanți pentru a curăța mașina. Utilizați numai o cârpă umedă pentru curățare.

4.38. Nu folosiți pânze de fierăstrău, care sunt deteriorate sau deformat.

4.39. Înlocuiți inserați tabelul atunci când purtat.

4.40. Utilizați numai pânze de fierăstrău recomandată de către constructor.

4.41. Aveți grijă că de selecție a pânzei de ferăstrău depinde de materialul care urmează să fie tăiat.

4.42. Conectați ferestraie circulare la un dispozitiv de colectare a prafului, atunci când tăierea.

4.43. Utilizarea corectă și ajustarea cutitul riving

4.44. Utilizarea și ajustarea corectă a quard superior pânza de ferăstrău.

4.45 praful care este emis atunci când anumite tipuri de taiere de lemn pot fi toxice, este stejar, mesteacan, frasin, fag și fibrolemnoase. Anumite praf, din tipuri de lemn tropical, cum ar fi lemn de trandafir, Bolo cocos și afzelia, atunci când cauza cancer suflat în mod regulat. Asigurați-vă, prin urmare, că aveți de aspirare praf bună instalat cu un dispozitiv care îndeplinește următoarele cerințe:

Tube • trebuie să se potrivească perfect pe element de legatura

- volumul de aspirație trebuie să fie mai mare de 550 m3 pe oră

- Vacuum • conexiune la mai mult de 740 Pa

- viteza de conectare la aer mai mult de 20 metri / secundă

Asigurați-vă că praful de lemn cât mai puțin posibil este eliberat în atmosferă. Șterge praful de lemn deplasare (a nu se sufla cu aer sub presiune departe), scurgeri de reparații în tuburi și să asigure ventilație corespunzătoare.

Nu folosiți pânze de fierăstrău, care sunt deteriorate sau deformat.

Întotdeauna clemă sau apăsați piesa de prelucrat cu fermitate împotriva ghidul de văzut, înainte de a efectua procesul.

Nu modificați aparatul; părți neautorizate nu

au fost testate și aprobate.

În principal utilizează:

- nr pânze neautorizată a văzut
- Sisteme de nr neautorizate de siguranță 7
- Folosiți întotdeauna furnizat sisteme de siguranță!
- Folosește întotdeauna o lama cavitate pentru scalloping.

4.46 ureche Wear protectori. Elementele caracteristice mai jos pot fi de influența în producerea de zgomot:

- tip de material care urmează să fie tăiate
- HM
- forță de care piesa de prelucrat este alimentat zgomot puternic poate duce la vătămări ale auzului. Asigurați-vă că purtați antifoane. Asigurați-vă că lama cavitatea nu este îndoit, acest lucru poate provoca, de asemenea, de zgomot.

#### 4.47 Riscuri reziduale

Următoarele riscuri sunt inerente la utilizarea acestor utilaje:

- Rănile provocate de atingerea părțile rotative
- Rănile provocate de perturbare a lamei de tăiere

Aceste riscuri sunt cele mai evidente:

- În cadrul gamei de funcționare
- În cadrul gamei de piese auto rotative În ciuda punerii în aplicare a safetyregulations relevante și punerea în aplicare a dispozitivelor de siguranță, anumite riscuri reziduale nu pot fi evitate. Acestea sunt:
  - Deprecierea a auzului.
  - Risc de accidente cauzate de piese descoperite de tăiat cu rotire lama.
  - Pericol de accidentare atunci când schimbă lama.
  - Riscul de stoarcere degete atunci când deschiderea gardienii.

#### 5. Transport

Înainte de toate lucrările pe masina, trageți ștecherul din priză.

Verificați dacă toate încuietorile și dispozitivele de tensionare sunt sigure:

- Rotiți butonul de blocare de pe platan în sens antiorar
- Glisați aparatul complet față de voi înșivă
- Rotiți butonul de blocare de pe platan sensul acelor de ceasornic pentru a bloca funcția de slide-

- Deblocare PIN-ul pe partea dreaptă a mașinii
- Apăsăți butonul în mâner pentru a debloca protecția pânzei de ferăstrău
- Împingeți aparatul complet în jos
- Blocare PIN-ul pe partea dreaptă din nou Lift doar aparatul de partea inferioară solidă a mașinii.

În timp ce aparatul este în uz

Odată cu utilizarea frecventă a aparatului, nu lăsa rutina duce la greșeli. Amintiți-vă că o ușoară lipsă de concentrare poate duce la leziuni grave, într-o fracțiune de secundă.

- Înainte de a începe văzut, asigurați-vă că capota de protecție este în poziția corectă.
- Înainte de tăiere tăiat în primul rând, lăsați aparatul candida pentru un timp scurt. Dacă auziți sunete neobisnuite sau orice observa orice vibrații puternice, Opriți echipamentul și să ia fișa din priză, apoi și pentru a găsi cauza problemei. Nu porniți aparatul din nou până când cauza a fost găsit și reparat vina.

• Asigurați-vă că piesa de lucru fiind în afara tăiat nu se blocheze în loc, nu-l țineți sau clemă ea și nici nu-l securizat împotriva opri.

Acesta trebuie să poată să circule liber de-a lungul partea laterală a panzei de fierastrau. Atunci când acest lucru nu este posibil, bucata de lucru fiind tăiat pot fi prinse de pânza de ferăstrău și să fie aruncat cu privire la.

- Evitați plasarea mâinile oriunde în cazul în care, în cazul de unul miscare brusca sau ambele mâini pot veni în contact cu pânza de ferăstrău.
- Sa văzut primi pana la revoluțiile complet înainte de a începe tăierea.
- Apăsăți cu capul în jos a văzut, astfel încât motorul nu este supraîncărcată și pânzei de ferăstrău nu se blocate.

• Dacă aveți nevoie pentru a îndepărta materialul blocate, lăsați mai întâi lama de cotitură opri complet, porniți motorul oprit și ia mufa din soclu.

• La sfârșitul procesului de taiere, ține cu capul în jos a văzut, opriți mașina și așteptați până când toate piesele mobile a ajuns la o oprire înainte de a lua mâinile de pe mașină.

- Sfaturi de securitate pentru Beamer cu laser
- Nu priviți în raza de lumina laser.
- Nu punctul razei de lumină a laserului de la oameni sau animale.
- Nu îndreptați fasciculul de lumină de laser care reflecta puternic material. Pericol de lumina reflectata.
- au doar reparații la Beamer cu laser de

personal calificat / specialiști profesionale de reparații.

- Nu introduceți alte obiecte dure în optica laser.
- Curățați optica laser cu o perie moale, uscată.

#### 6. Motor

- Conectați aparatul la o priză de 230 V.
- Dacă motorul nu pornește, de presă imediat comutatorul. Ia fișa din priză. Verificați ca pânza de ferăstrău se poate transforma în mod liber. Dacă da, încercați să începeți din nou aparatul.

Pentru a preveni deteriorarea motorului trebuie să fie eliberat în mod regulat de chips-uri și de praf pentru a asigura răcirea corectă.

- În cazul în care motorul se oprește brusc în timp ce tăierea, da drumul oprii imediat. Slăbiți pânzei de ferăstrău de la piesa de lucru, după care tăierea poate continua.

- Utilizarea cabluri lungi de prea mici, cu un diametru poate duce la pierderea de tensiune, ceea ce poate duce la probleme cu motorul.

- Pentru o lungime de până la 15 metri, un cablu trebuie să fie utilizat cu un diametru de 1,5 mm<sup>2</sup>.

- Pentru o lungime cuprinsă între 15 și 40 de metri un cablu trebuie să fie utilizat cu un diametru de 2,5 mm<sup>2</sup>.

Oprii aparatul imediat în caz de:

- Un defect ștecherul, tubulatura flex, sau deteriorarea flex.
- Un comutator defect.
- fum sau miros de ars de izolare.
- Profitând de văzut.

#### 7. Adunarea și accesorii

Montare de mitra văzut

- Se pune o bucată de extensie pe partea dreaptă a mașinii și a piesei de extensie pe partea stângă a mașinii.

- Se desfac șuruburile de blocare și glisajii ghidul de tije în deschiderile.

- Strângeți șuruburile de blocare din nou.

- Așezați clema piesa de lucru pe partea stângă sau rightside a mașinii.

- Țineți mâner și muta văzut ușor în jos și trageți ușor în afară pini, astfel că mașina vine gratuit.

Notă: Nu folosiți niciodată mitra văzut fără piesele de prelungire furnizate. Asigurați-vă că acestea sunt montate corect.

Montarea-suport.

- Montați-suport în fanta în partea din spate

a bazei.

- Strângeți șurubul pentru a fixa consola de sprijin.

Instalarea a mașinii pe un banc sau pe subcadru.

Fig. 5.

Această mașină este o mașină staționare și pentru motive de siguranță trebuie să fie întotdeauna ferm instalat și nu sunt utilizate pentru aplicații mobile.

Puteți instala aparatul în două moduri:

- a. Ca o mașină de staționare pe o masa de lucru. În acest caz, aparatul trebuie să fie asigurată la bancul de lucru cu 4 suruburi.

- b. Ca o mașină de staționare pe subcadru.

În acest caz, aparatul trebuie să fie asigurată la subcadru cu 4 suruburi și subcadru ancorate de podea sau pe o plăcuță cu etaj cu dimensiuni de cel puțin 1 metru pătrat.

Ghid de gard inserați

Din motive de siguranță, această mașină este echipată cu o inserție gard ghid care urmează să fie utilizate atunci când folosiți aparatul pentru tăierea dreaptă eco-bucăți.

- Pentru Taiere drept eco-bucăți, inserați ghidul de gard trebuie să rămână montat pe aparat (fig. 6).

- Pentru tăierea tăieturi oblice, gard inserați ghidul trebuie să fie scoase din mașină așa cum se arată (fig. 6).

- Pentru tăieri conice debitare, gard inserați ghidul trebuie să fie scoase din mașină așa cum se arată (fig. 7 +8).

Schimbarea pânze de fierăstrău

Fig. 4

Numai utilizarea ferăstrău care sunt ascuțite și nedeteriorate. Trebuie să înlocuiți imediat așchii sau îndoit lame de ferăstrău.

- Asigurați-vă că priza nu este în priză!

- Blocați capul mașinii în poziția cea mai înaltă.

- Desfaceți șurubul (20) de un turn (în sens antiorar).

- Mutați hota (6) înainte. Împingeți ferăstrău interblocare (22) în și deșurubați șurubul (18) cu tasta furnizate (sensul acelor de **ceasornic**).

- Se demontează flanșa pânzei de ferăstrău (19) și schimbările lama. Asigurați-vă că pânza este montată în mașina corect: cu săgeata de pe lama îndreptat în sensul acelor de ceasornic.

- Înlocuiți flanșă (19) și împingeți interblocare (22) în și înșurubați șurubul (18) strâns din nou.

- Mutați hota (6) înapoi și șurub cu șurub (20) strâmt din nou (sensul acelor de ceasornic).

Reglarea unghiului văzut Fig. 3



Unghiul mitring este de 45 °, atât la stânga și la dreapta.

- Deșurubați butonul (9) de un viraj jumătate sensul acelor de ceasornic.

- Porniți aparatul la unghiul dorit (

Unghiul poate fi citită pe partea din față a mașinii).

- Înșurubați în sus butonul (9) de un viraj jumătate sens antiorar.

- Clicuri placă turnantă în loc la unghiurile următorul text: 0 °, 15 °, 22.5 °, 30 ° și 45 ° (atât la stânga și la dreapta).

Configurarea unghiul de taiere dubla / mitring Fig. 2

- Reglați unghiul astfel cum este descris pentru prima

reglarea unghiului văzut (de mai sus).

- Rotiți butonul (12) în sens antiorar și apoi setați unghiul dorit (poți citi acest off pe partea din spate a mașinii. Apoi strângeți butonul (12) din nou, rotindu-l în sensul acelor de ceasornic.

Schimbarea periiilor de carbon Fig. 1

- Asigurați-vă că priza nu este în priză!

- Deșurubați cuprinde (4), cu o șurubelniță cu lamă plată. Scoateți periiile de carbon, cu același tip de perii. Șurub acoperă (4) strâns din nou.

Notă: Întotdeauna înlocuiți ambele perii de carbon, în același timp. Nu folosiți niciodată un amestec de pensule vechi și noi.

Montarea Fig sac de praf. 2

Apăsați în clema de sacul de praf (13) și împingeți-l pe deschiderea de pe partea din spate a mașinii.

Sac de praf stă în loc atunci când eliberați clema.

## 8. Operație

Utilizarea mitra văzut Fig. 1

Înainte de utilizare, verificați întotdeauna pentru defecte sau defecte!

- Setări unghiul dorit taierea a mașinii.

- Puneți ștecherul în priză.

- Fixați piesa de lucru, în loc folosind clemele (7): asigurați-vă că materialul este bine fixată în loc!

- Țineți materialul strâns de pe partea stângă în același timp asigurându-vă că păstrați o distanță de siguranță de la lama de văzut.

- Porniți aparatul utilizând comutatorul (1).

- Asigurați-vă că pânza de ferăstrău a ajuns la viteză maximă înainte de care să îi permită să atingă piesa de lucru care urmează să fie tăiat.

- Folosiți butonul (3) de a ridica bloca capacul

de protecție.

- Acum aduceți văzut încet în jos, astfel că a văzut lama ferăstrăie prin piesa de lucru și trece prin slotul în tabel. Nu pune nici o presiune asupra văzut. Dă-aparatului timp pentru a văzut prin piesa de lucru.

- Aduceți mașina ușor în sus și porniți-l din nou în afara de a renunța la comutatorul (1).

Utilizarea Fig diapozitiv-funcție. 1

Mașina trebuie să fie ferm cu șuruburi la un banc de lucru.

Folosiți slide-funcția de piese pentru tăierea larg:

- Fixați piesa de lucru în loc, utilizând clema

- Înșurubați în sus butonul (10) de un viraj jumătate sens antiorar.

- Glisați aparatul complet față de voi înșivă

- Porniți aparatul folosind comutatorul

- Aduceți văzut încet în jos, astfel încât au văzut lama ferăstrăie prin piesa de lucru

- Împingeți aparatul încet înapoi (în direcția de gard de folosire)

- Aduceți mașina ușor în sus și porniți-l din nou în afara de a renunța la comutatorul

Utilizarea Fig laser. 2

- Pentru a comuta pe laser, apăsați pornit / oprit 2.

- Pentru a opri laserul, eliberați pornit / oprit2.

## 9. De service și întreținere

Întotdeauna asigurați-vă că aparatul nu este conectat la rețeaua de energie electrică atunci când se efectuează oricărei operații de întreținere a mecanismului.

Slide șine

Murdăria poate deteriora pe șinele de ghidare și, în consecință de funcționare a mașinii.

- Curățenie pe șinele de ghidare în mod regulat cu o cârpă moale.

- antipicurare unele ulei lubrifiant pe șinele de ghidare

- Mutați mitra văzut înainte și înapoi, astfel încât uleiul se întinde pe șine complet

Aceste mașini sunt concepute să funcționeze pentru o perioadă lungă de timp fără probleme, cu un minim de întreținere. Prin curățarea mașinii în mod regulat și folosind-o în mod corect te poate contribui la o viață lungă a mașinii dumneavoastră.

Curățenie

Curățați carcasa mașinii în mod regulat cu o cârpă moale, de preferat după fiecare dată când utilizați aparatul. Asigurați-vă că fantele de



ventilație sunt libere de praf și murdărie. Pentru a putea folosi murdărie incapatanat o cârpă moale, umezită cu apă și săpun. Nu folosiți niciodată solvenți, cum ar fi benzen, alcool, amoniac, etc

Aceste tipuri de solvenți poate deteriora partile din plastic.

## 10. De rezolvare a problemelor

### 10.1. Motorul nu pornește

- Ștecherul nu este în priză
- Cablul de alimentare este rupt
- Switch-ul este defect. Ia aparatul la dealer

pentru reparații.

### 10.2. Tăiat văzut nu este chiar (zigzaguri)

- pânzei de ferăstrău trebuie să fie ascuțit
- pânzei de ferăstrău este montat din nou în

față

- pânzei de ferăstrău este colmatat cu rășină

sau rumegus

- pânzei de ferăstrău nu este potrivit pentru

piesa de lucru fiind utilizat

### 10.3. Înălțimea și / sau mitra maneta este

obstrucționată

- Chips și / sau de praf trebuie să fie eliminate

### 10.4. Motorul are dificultăți în a ajunge viteză

maximă

- prelungitor este prea subțire și / sau prea

lung

- tensiunea de rețea este mai mică de 230 V

### 10.5. Mașina vibrează în excesiv

- pânzei este deteriorat

### 10.6. Mașina devine excesiv de fierbinte

- fantele de aerisire sunt blocate. Curățați-le

cu o cârpă uscată.

### 10.7. Electromotor ruleaza neuniform

- Perii de carbon sunt uzate. Înlocuiți periile de

carbon sau consultați dealer-ul.

## 11. Ungere

Aparatul nu are nevoie de nici o lubrifiere

suplimentară.



## 12. Protecția Mediului.

Având în vedere mașini de protecție a mediului, accesoriile și ambalajele trebuie să fie supuse unei prelucrări adecvate în vederea reutilizării conținute în aceste materiale. Pentru a facilita reciclarea componente fabricate din materiale sintetice sunt marcate corespunzător. Nu aruncați de mașini în guno! În conformitate cu Directiva

2012/19CE privind sfârșitul termenului de dispozitive de viață electrice și electronice, precum și stabilirea unei legi naționale și mașinile care nu pot fi utilizate, trebuie să fie colectate separat și să fie supuse unei prelucrări adecvate pentru recuperarea acestora conținând valoare materiale primare secundare.



## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

**Euromaster Import Export Ltd.**

Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Ferastrau circular fix

Trademark: RAIDER

Model: RDP-MS11

Directiva 2006/42/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;

Directiva 2014/30/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică

Directiva 2014/35/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune

EN 61029-1: 2009+A11: 2010

EN 61029-2-9: 2012+A11:2013

EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60825-1:2014



*Krasimir Petkov*

Locul și Data apariției:

Sofia, Bulgaria

November 20, 2018

Brand Manager:

Krasimir Petkov

# RAIDER

SC EUROMASTER SRL  
STR.HORIA,CLOSCA SI CRISAN,NR.5,HALA 3,OTOPENI, ILFOV TEL/  
FAX:021.351.01.06

## CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

Denumirea produsului \_\_\_\_\_

Seria de fabricatie a produsului \_\_\_\_\_

Caracteristici tehnice \_\_\_\_\_

Garantie comerciala : PODUS HOBBY.Termen de garantie: 24 luni de la data vanzarii  
catre consumatorii casnici (pentru toata gama RAIDER).

Durata medie de utilizare: 3 ani

Vandut prin societatea \_\_\_\_\_ din localitatea

\_\_\_\_\_ str. \_\_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_ cu

factura nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

Cumparator \_\_\_\_\_

Data cumpararii produsului \_\_\_\_\_

### **Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie**

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.
2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine care va efectua diagnosticarea defectului.
3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.
4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu termenul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind in scris in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.
5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/ intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate sa acorde service.
6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la unitatea service cu bonul/factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamația referitoare la deficiențele produsului.
7. Vanzatorul este obligat fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.
8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectării de catre consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.
9. Vanzatorul este obligat sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente vor fi suportate de vanzator.

### **10. ATENTIE! RESPECTATI INTOCMAI INSTRUCIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI!**

11. La expirarea perioadei de garantie (postgarantie) depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.
12. La efectuarea unor lucrari service pentru lucrarea de remediere a defectului, in cazul in care lucrarea nu necesita utilizarea de piese de schimb, prestatorul va acorda pentru lucrare obligatoriu o garantie de cel putin 3 luni.
13. Lista unitatilor service este mentionata in prezentul certificate de garantie.



**LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE**

- SC Stefan Alex SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Calarasi , Tel : 0735.199.024
- ABC International SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1Sc.A parter,Tulcea; Tel : 0240.518.260
- Euro 94 SRL - Sos.Chitilei 60A sect1, Bucuresti ; Tel : 021.668.72.60
- SC Viva Metal Decor SRL- STR. ALBESTI NR. 10 ( IN INCINTA FOSTEI AUTOBAZE ZENIT), Curtea de Arges; Tel : 0722.531.168 / 0732.148.633
- SC BUFFALO COM SRL – Sos Transilvaniei , Nr 17-19 , Oradea ; Tel:0749.217.717
- SC AZIF COM SRL- Piata Chiriac Magazinul Universal, Craiova,Judetul Dolj, tel.0788.419.858,fax 0251.522.131
- SC GUMSERVICE SRL, Miercurea Ciuc, Str. George Cosbuc Nr. 14, TEL. 0266371183
- SC ADA TRADING SRL Calea Bucurestilor nr.64, bloc C1-3, Otopeni Ilfov.Tel/fax 0213504379
- SC TEHNO HOBY SRL strada Erou Bucur.nr.9, Piatra Neamt, judetul Neamt;Tel.0233236333, Fax.0233222026
- SC BASAROM COM SRL, Sos Alexandriei , Nr. 6A, Bragadiru, Ilfov, Tel 0214201637, Fax 0214201638.

**14. EVIDENTA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE**

Nr crt	Data reclamatie	Data rezolvare reclamatie	Reparatie executata/piese inlocuite	Prelungire garantie	Garantie ptr. service	Nume si semnatura depanator	Semnatura consumator
<u>1</u>							
<u>2</u>							
<u>3</u>							
<u>4</u>							
<u>5</u>							
<u>6</u>							
<u>7</u>							

IMPORTATOR:  
SC Euromaster SRL

VANZATOR:  
Semnatura / stampila

15. AM CITIT CONDITIILE DE ACORDARE A GARANTIEI SI AM LUAT LA CUNOSTINTA.NU AM OBIECTIUNI (SEMNATURA CONSUMATORULUI) \_\_\_\_\_

Prezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2008 si OG 174/2008 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu afecteaza drepturile consumatorilor.

Produsul beneficiaza de o garantie legala de conformitate de 24 luni(2 ani).Existenta garantiei legale de conformitate si a celei comerciale nu exclude existenta garantiei de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificarile si completarile ulterioare republicate si a codului civil.